

**LES CAMPS ÉTUDIANTS DE QUÉBEC INC.**

**RAPPORT FINANCIER**

**NON AUDITÉ**

**AU 31 OCTOBRE 2022**

**LES CAMPS ÉTUDIANTS DE QUÉBEC INC.**

**RAPPORT FINANCIER  
(NON AUDITÉ)**

AU 31 OCTOBRE 2022

**RAPPORT DE MISSION D'EXAMEN DU PROFESSIONNEL EN EXERCICE  
INDÉPENDANT**

1 - 2

**ÉTATS FINANCIERS NON AUDITÉS**

Résultats

3

Évolution de l'actif net

4

État de la situation financière

5

Flux de trésorerie

6

Notes afférentes aux états financiers

7 - 12

## **RAPPORT DE MISSION D'EXAMEN DU PROFESSIONNEL EN EXERCICE INDÉPENDANT**

Aux membres de  
Les Camps Étudiants de Québec Inc.

Nous avons effectué l'examen des états financiers ci-joints de l'entité Les Camps Étudiants de Québec Inc., qui comprennent l'état de la situation financière au 31 octobre 2022, et les états des résultats, de l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé de principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

### **Responsabilité de la direction à l'égard des états financiers**

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

### **Responsabilité du professionnel en exercice**

Notre responsabilité consiste à exprimer une conclusion sur les états financiers ci-joints en nous fondant sur notre examen. Nous avons effectué notre examen conformément aux normes d'examen généralement reconnues du Canada, qui exigent que nous nous conformions aux règles de déontologie pertinentes.

Un examen d'états financiers conforme aux normes d'examen généralement reconnues du Canada est une mission d'assurance limitée. Le professionnel en exercice met en oeuvre des procédures qui consistent principalement en des demandes d'informations auprès de la direction et d'autres personnes au sein de l'entité, selon le cas, ainsi qu'en des procédures analytiques, et évalue les éléments probants obtenus.

Les procédures mises en oeuvre dans un examen sont considérablement plus restreintes en étendue que celles mises en oeuvre dans un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, et elles sont de nature différente. Par conséquent, nous n'exprimons pas une opinion d'audit sur les états financiers.

## **Conclusion**

Au cours de notre examen, nous n'avons rien relevé qui nous porte à croire que les états financiers ne donnent pas, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de l'entité Les Camps Étudiants de Québec Inc. au 31 octobre 2022 ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

*Bertrand, Nadeau, senc*  
**BERTRAND, NADEAU, SENC**  
**Société de comptables professionnels agréés**

Jacques Nadeau, CPA auditeur, permis de comptabilité publique no A104435

Québec, le 13 janvier 2023

**LES CAMPS ÉTUDIANTS DE QUÉBEC INC.****RÉSULTATS**

EXERCICE TERMINÉ LE 31 OCTOBRE 2022

(Non audité)

	2022	2021
<b>PRODUITS</b>		
Pensions des campeurs	182 370 \$	111 552 \$
Dons	2 964	1 950
Subventions	93 902	90 352
Autres revenus	2 647	477
	<u>281 883</u>	<u>204 331</u>
<b>CHARGES</b>		
Salaires et avantages sociaux	110 866	107 058
Subvention Salariale d'Urgence du Canada (SSUC)	-	(60 559)
Nourriture et traiteur	32 683	25 205
Entretien et réparations	27 056	49 748
Électricité et chauffage	5 796	5 920
Taxes et permis	2 240	2 294
Assurances	13 008	11 327
Animation	1 944	2 666
Déplacement et représentation	44 786	3 841
Association et publicité	4 196	5 571
Frais de bureau	7 365	8 159
Intérêts et frais bancaires	3 197	2 890
Intérêts sur la dette à long terme	3 133	3 037
Intérêts sur prêt CUEC - Amortissement de l'escompte	1 895	1 777
Amortissement des immobilisations corporelles	6 443	6 424
	<u>264 608</u>	<u>175 358</u>
<b>EXCÉDENT D'EXPLOITATION</b>	<b>17 275</b>	<b>28 973</b>
<b>AUTRES REVENUS</b>		
Aide Gouvernementale (CUEC) (Note 3)	-	10 900
<b>EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES</b>	<b>17 275 \$</b>	<b>39 873 \$</b>

**LES CAMPS ÉTUDIANTS DE QUÉBEC INC.**
**ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET**
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 OCTOBRE 2022**

(Non audité)

	Non Affecté	Investis en immobilisations	2022	2021
<b>SOLDE AU DÉBUT</b>	177 589 \$	(27 729) \$	149 860 \$	109 987 \$
Excédent des produits sur les charges	<u>23 718</u>	<u>(6 443)</u>	<u>17 275</u>	<u>39 873</u>
	<u>201 307</u>	<u>(34 172)</u>	<u>167 135</u>	<u>149 860</u>
Investissements nets en immobilisations	<u>(7 120)</u>	<u>7 120</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
<b>SOLDE À LA FIN</b>	<u><u>194 187</u></u> \$	<u><u>(27 052)</u></u> \$	<u><u>167 135</u></u> \$	<u><u>149 860</u></u> \$

---

**LES CAMPS ÉTUDIANTS DE QUÉBEC INC.**
**ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE**
**AU 31 OCTOBRE 2022**

(Non audité)

	2022		2021
<b>ACTIF À COURT TERME</b>			
Encaisse	226 976	\$	167 594
Débiteurs (Note 4)	14 703		62 827
Frais payés d'avance	5 794		5 426
	<u>247 473</u>		<u>235 847</u>
<b>IMMOBILISATIONS CORPORELLES (Note 5)</b>	<b>23 043</b>		<b>29 486</b>
	<u><b>270 516</b></u>	\$	<u><b>265 333</b></u>
<b>PASSIF</b>			
<b>PASSIF À COURT TERME</b>			
Créditeurs (Note 7)	13 601	\$	16 964
Apports reportés (Note 8)	-		3 504
Dette à long terme échéant au cours du prochain exercice	2 632		2 632
Emprunt renouvelable au cours du prochain exercice	47 463		54 583
	<u>63 696</u>		<u>77 683</u>
<b>DETTE À LONG TERME (Note 9)</b>	<b>39 685</b>		<b>37 790</b>
	<u><b>103 381</b></u>		<u><b>115 473</b></u>
<b>ACTIF NET</b>			
NON AFFECTÉ	194 187		177 589
INVESTIS EN IMMOBILISATIONS	(27 052)		(27 729)
	<u>167 135</u>		<u>149 860</u>
	<u><b>270 516</b></u>	\$	<u><b>265 333</b></u>

**AU NOM DU CONSEIL**


---

Administrateur

# LES CAMPS ÉTUDIANTS DE QUÉBEC INC.

## FLUX DE TRÉSORERIE

EXERCICE TERMINÉ LE 31 OCTOBRE 2022

(Non audité)

	2022	2021
<b>ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT</b>		
Excédent des produits sur les charges	17 275 \$	39 873 \$
<b>Éléments n'affectant pas la trésorerie :</b>		
Amortissement des immobilisations corporelles	6 443	6 424
Amortissement du crédit reporté sur charges futures d'intérêt	1 895	1 777
	<u>25 613</u>	<u>48 074</u>
<b>Variation nette des éléments hors caisse du fonds de roulement</b>		
Débiteurs	48 124	21 775
Frais payés d'avance	(368)	869
Créditeurs	(3 363)	15 606
Apports reportés	(3 504)	(5 153)
	<u>40 889</u>	<u>33 097</u>
<b>Flux de trésorerie liés aux activités de fonctionnement</b>	<u>66 502</u>	<u>81 171</u>
<b>ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT</b>		
Acquisition d'immobilisations corporelles	-	(2 750)
<b>Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement</b>	<u>-</u>	<u>(2 750)</u>
<b>ACTIVITÉS DE FINANCEMENT</b>		
Emprunt à long terme contracté au cours de l'exercice	-	20 000
Versements sur la dette à long terme	(7 120)	(4 487)
Crédit reporté sur charges futures d'intérêt	-	(900)
Prêt - subvention	-	(10 000)
<b>Flux de trésorerie liés aux activités de financement</b>	<u>(7 120)</u>	<u>4 613</u>
<b>VARIATION NETTE DE LA TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE</b>	<u>59 382</u>	<u>83 034</u>
<b>TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE AU DÉBUT</b>	<u>167 594</u>	<u>84 560</u>
<b>TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE À LA FIN</b>	<u>226 976 \$</u>	<u>167 594 \$</u>

La trésorerie et équivalents de trésorerie se composent de l'encaisse.



---

**LES CAMPS ÉTUDIANTS DE QUÉBEC INC.**  
**NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
AU 31 OCTOBRE 2022  
(Non audité)

---

**1. STATUT ET OBJECTIF DE L'ORGANISME**

L'organisme sans but lucratif, est constitué en vertu de la partie III de la Loi sur les compagnies du Québec. L'objectif principal est la formation de la jeunesse par le biais de camps saisonniers.

**2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES**

Les états financiers ont été dressés selon les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif (NCOSBL) et comprennent les principales méthodes comptables énumérées ci-dessous.

**Instruments financiers**

*Évaluation des instruments financiers*

L'entité évalue initialement ses actifs et ses passifs financiers à la juste valeur. Elle évalue ultérieurement tous ses actifs financiers et ses passifs financiers au coût après amortissement.

Les actifs financiers évalués au coût après amortissement se composent de l'encaisse, des débiteurs et des frais payés d'avance.

Les passifs financiers évalués au coût après amortissement se composent des créditeurs, des apports reportés et de la dette à long terme.

**Estimations de la direction**

La préparation des états financiers, conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, exige que la direction de l'organisme effectue des estimations et établisse des hypothèses qui touchent les montants des actifs et des passifs déclarés, la présentation des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers et le montant des produits et des charges pour la période visée. Ces estimations sont révisées périodiquement et des ajustements sont apportés au besoin aux résultats de l'exercice au cours duquel ils deviennent connus.

**Comptabilisation des produits**

L'organisme applique la méthode du report pour comptabiliser les apports. Selon cette méthode, les apports affectés à des dépenses d'exercices futurs sont reportés et constatés à titre de revenus au cours de l'exercice où sont engagées les dépenses auxquelles ils sont affectés. Les apports non affectés sont constatés à titre de revenus lorsqu'ils sont reçus ou lorsqu'ils sont à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que son encaissement est raisonnablement assuré.

Les droits d'inscription aux activités et services sont constatés à titre de revenus lorsque les activités et services sont rendus.

---

**LES CAMPS ÉTUDIANTS DE QUÉBEC INC.**  
**NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
 AU 31 OCTOBRE 2022  
 (Non audité)

---

**Trésorerie et équivalents de trésorerie**

La politique de l'entité consiste à présenter dans les liquidités à l'état des flux de trésorerie les soldes bancaires incluant les découverts bancaires dont les soldes fluctuent souvent entre le découvert et le disponible et les placements temporaires dont l'échéance n'excède pas trois mois à partir de la date d'acquisition. De plus, les dépôts à terme affectés à des garantis ne sont pas inclus dans les liquidités.

**Immobilisations corporelles**

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût d'acquisition. Les immobilisations corporelles sont amorties selon la méthode linéaire selon les durées suivantes:

	<u>Durée</u>
Aménagements	10 ans
Bâtisses et sacristie	20 ans
Piscine	20 ans
Équipement	5 ans
Équipement informatique	3 ans
Matériel roulant	3 ans
Fosse septique	20 ans

**Dépréciation d'actifs à long terme**

Les actifs à long terme sont soumis à un test de dépréciation lorsque des événements ou des changements de situation indiquent que leur valeur comptable pourrait ne pas être recouvrable. Une perte de valeur est comptabilisée lorsque leur valeur comptable excède les flux de trésorerie non actualisés découlant de leur utilisation et de leur sortie éventuelle. La perte de valeur comptabilisée est mesurée comme étant l'excédent de la valeur comptable de l'actif sur sa juste valeur.

**Apports sous forme de services**

Les bénévoles consacrent plusieurs heures par année à aider l'organisme à assurer la prestation de ses services. En raison de la difficulté à déterminer la juste valeur des apports reçus sous forme de services, ceux-ci ne sont pas constatés dans les états financiers.

**LES CAMPS ÉTUDIANTS DE QUÉBEC INC.**  
**NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
 AU 31 OCTOBRE 2022  
 (Non audité)

**3. Aide gouvernementale (CUEC)**

L'organisme a obtenu un prêt de 60 000 \$ garanti par le gouvernement du Canada dans le cadre du programme Compte d'Urgence pour les Entreprises Canadiennes (CUEC). Le prêt est sans intérêt jusqu'au 31 décembre 2023 et fera l'objet d'une radiation allant jusqu'à 20 000 \$, s'il est remboursé en totalité avant cette date. Il portera intérêt au taux de 5 % à compter du 1er janvier 2024 et le solde sera exigible au plus tard le 31 décembre 2025. L'organisme prévoit le rembourser en totalité le 31 décembre 2023 et elle est raisonnablement certaine de se conformer à toutes les conditions et de bénéficier d'une radiation de 20 000 \$ et en conséquence, une somme de 24 700 \$ représentant l'aide gouvernementale accordée soit un montant de 20 000 \$ sous forme de prêt-subvention et un montant de 4 700 \$ sous forme de rabais d'intérêt a été comptabilisée dans les résultats de l'exercice de l'organisme au 31 octobre 2022. Finalement, le rabais d'intérêt de 4 700 \$ sera comptabilisé selon la méthode linéaire sur une période de 32 mois comme charges futures d'intérêt. Au 31 octobre 2022, le crédit reporté est de 315 \$ et se détaille ainsi: 2023 - 315 \$.

**4. DÉBITEURS**

	<u>2022</u>	<u>2021</u>
Débiteurs	5 698 \$	- \$
Subventions à recevoir	9 005	59 389
Taxes de vente à recevoir	-	3 438
	<u>14 703 \$</u>	<u>62 827 \$</u>

**5. IMMOBILISATIONS CORPORELLES**

	<u>2022</u>		<u>2021</u>	
	<u>Coût</u>	<u>Amortissement Cumulé</u>	<u>Valeur Nette</u>	<u>Valeur Nette</u>
Terrain	8 173 \$	-	8 173 \$	8 173 \$
Aménagements	21 220	21 220	-	-
Bâtisses et sacristie	149 232	148 415	817	1 137
Piscine	83 383	78 687	4 696	6 240
Équipement	102 621	96 176	6 445	9 556
Équipement informatique	8 253	8 253	-	-
Matériel roulant	9 000	8 991	9	1 209
Fosse septique	5 350	2 447	2 903	3 171
	<u>387 232 \$</u>	<u>364 189 \$</u>	<u>23 043 \$</u>	<u>29 486 \$</u>

**LES CAMPS ÉTUDIANTS DE QUÉBEC INC.**  
**NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
 AU 31 OCTOBRE 2022  
 (Non audité)

**6. EMPRUNT BANCAIRE**

Une hypothèque mobilière sur l'universalité des créances est affectée à la garantie de l'emprunt bancaire. Celui-ci, d'un montant autorisé de 50 000 \$, porte intérêts au taux préférentiel plus une prime de risque et est renégociable annuellement. Au 31 octobre 2022, l'emprunt bancaire était inutilisé.

**7. CRÉDITEURS**

	<u>2022</u>	<u>2021</u>
Fournisseurs	8 762 \$	16 964 \$
Taxes de vente à remettre	4 839	-
	<u>13 601 \$</u>	<u>16 964 \$</u>

**8. APPORTS REPORTÉS**

Les apports reportés représentent la portion de la subvention au Programme d'assistance financière à l'accessibilité aux camps de vacances de la période 2022-2023 qui sont destinés aux opérations de l'exercice subséquent.

	<u>2022</u>	<u>2021</u>
<b>SOLDE AU DÉBUT DE L'EXERCICE</b>	3 504 \$	8 657 \$
MOINS : Montant constaté à titre de revenus de l'exercice.	3 504	8 657
PLUS : Montant reçu pour l'exercice subséquent.	-	3 504
<b>SOLDE À LA FIN DE L'EXERCICE</b>	<u>- \$</u>	<u>3 504 \$</u>

**LES CAMPS ÉTUDIANTS DE QUÉBEC INC.**  
**NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
 AU 31 OCTOBRE 2022  
 (Non audité)

**9. DETTE À LONG TERME**

	<u>2022</u>	<u>2021</u>
Crédit rotatif garanti par une hypothèque immobilière sur les immobilisations corporelles d'une valeur nette comptable de 23 043 \$ remboursable par versements mensuels en capital de 593 \$. Les intérêts sont calculés au taux préférentiel de la caisse populaire plus une prime de risque, renouvelable en mai 2023.	47 463 \$	54 583 \$
Prêt à terme aux entreprises (CUEC), sans intérêts, remboursable en décembre 2023.	60 000	60 000
Crédit reporté sur charges futures d'intérêt	(315)	(2 210)
Prêt - subvention	(20 000)	(20 000)
Prêt d'une municipalité (AERAM), sans intérêts, remboursable en décembre 2022.	2 632	2 632
	<u>89 780</u>	<u>95 005</u>
<b>Dettes à long terme échéant au cours du prochain exercice</b>	<u>2 632</u>	<u>2 632</u>
	<u>87 148</u>	<u>92 373</u>
<b>Emprunt renouvelable au cours du prochain exercice</b>	<u>47 463</u>	<u>54 583</u>
	<u>39 685 \$</u>	<u>37 790 \$</u>

Les remboursements en capital à effectuer au cours des deux prochains exercices sont estimés aux montants suivants :

<u>2023</u>	<u>2024</u>
<u>50 095 \$</u>	<u>40 000 \$</u>

**10. INSTRUMENTS FINANCIERS**

**Risques et concentrations**

L'entreprise, par le biais de ses instruments financiers, est exposée à divers risques sans pour autant être exposée à des concentrations de risque. L'analyse suivante indique l'exposition et les concentrations de l'entreprise aux risques à la date du bilan, soit au 31 octobre 2022.

---

**LES CAMPS ÉTUDIANTS DE QUÉBEC INC.**  
**NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
AU 31 OCTOBRE 2022  
(Non audité)

---

*Risque de crédit*

Le risque de crédit est le risque qu'une partie à un instrument financier manque à l'une de ses obligations et amène de ce fait l'autre partie à subir une perte financière. Les principaux risques de crédit pour l'entreprise sont liés aux débiteurs, dont les subventions à recevoir assujetties à des conditions qui doivent être respectées pour en assurer l'encaissement.

*Risque de taux d'intérêt*

Le risque de taux d'intérêt est le risque que la juste valeur ou les flux de trésorerie futurs d'un instrument financier fluctuent en raison des variations de taux d'intérêt du marché. L'organisme est exposée au risque de taux d'intérêt en ce qui concerne l'emprunt bancaire à taux variable et la juste valeur de sa dette à long terme qui porte intérêt à taux variable. Les instruments à taux d'intérêt fixe assujettissent l'organisme à un risque de juste valeur et les instruments à taux variable assujettissent l'organisme à un risque de flux de trésorerie.

*Risque de marché*

Le risque de marché est le risque que la juste valeur ou les flux de trésorerie futurs d'un instrument financier fluctuent en raison de variations des prix du marché. Le risque de marché inclut trois types de risques: le risque de change, le risque de taux d'intérêt et le risque de prix autre. L'organisme est principalement exposé au risque de taux d'intérêt.

*Risque de liquidité*

Le risque de taux d'intérêt est le risque que la juste valeur ou les flux de trésorerie futurs d'un instrument financier fluctuent en raison des variations de taux d'intérêt du marché. L'organisme est exposée au risque de taux d'intérêt en ce qui concerne l'emprunt bancaire à taux variable et à la juste valeur de sa dette à long terme qui porte intérêt à taux variable. Les instruments à taux d'intérêt fixe assujettissent l'organisme à un risque de juste valeur et les instruments à taux variable assujettissent l'organisme à un risque de flux de trésorerie.